STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Для немедленной публикации:** 4 февраля 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОТДАЛ ВЕДОМСТВАМ ШТАТА УКАЗАНИЕ ПОДГОТОВИТЬСЯ К ПРЕДСТОЯЩЕЙ ЗИМНИЙ БУРЕ**

***Губернатор рекомендует жителям Нью-Йорка соблюдать крайнюю осторожность и избегать ненужных поездок***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) дал сегодня указание ведомствам штата подготовить оборудование и персонал для борьбы с зимней бурей, которая ожидается на значительной части территории штата Нью-Йорк со вторника по среду. Ввиду приближения бури к штату Губернатор напомнил гражданам о необходимости должным образом подготовиться к ней и избегать ненужных поездок.

«По моему указанию ведомства штата продолжают готовиться и координировать ресурсы по всему штату для борьбы с очередной зимней бурей, которая, по прогнозам, начнется сегодня, — объявил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — Штат направляет необходимые ресурсы в наиболее нуждающиеся районы; мы будем проявлять гибкость и корректировать отправку оборудования и персонала в конкретные районы штата по мере развития бури. Я призываю всех ньюйоркцев принять соответствующие меры для подготовки к буре, навести справки о своих родных и близких, особенно пожилых людях и представителях уязвимых групп населения, и избегать ненужных поездок. Лучший способ быть в курсе развития событий — следить за новостями, передаваемыми местными СМИ, и следовать всем указаниям работников местных служб быстрого реагирования».

Меры по обеспечению готовности к зимней буре, принятые штатом по указанию Губернатора, включают в себя следующее:

**Дороги, мосты и система общественного транспорта**

Следующие меры позволят продолжать снегоочистительные работы на главных шоссе ночью, при обеспечении безопасности водителей:

Штат имеет в своем распоряжении 1789 снегоочистителей, 359 погрузчиков и 4185 операторов на местах, готовых к борьбе со стихией; в штате также заготовлено 259 605 тонн соли для обработки дорог.

Все подразделения Дорожного управления (Thruway) и Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation, NYSDOT) будут в полном составе нести круглосуточное дежурство в течение всего периода бури.

Центральное транспортное управление (Metropolitan Transportation Authority, MTA) привело в состояние готовности все свои ресурсы по борьбе со стихией на линиях автобусов и метро в городе Нью-Йорке, а также на железнодорожных магистралях Metro-North Railroad и Long Island Rail Road, на мостах и туннелях. Все подразделения MTA готовятся к возможности образования ледяных корок в утренний час пик в среду. На всех маршрутах транспортной системы MTA возможны задержки, сокращение и полная остановка движения в зависимости от развития погодных условий. Перед выходом из дома в среду пассажирам настоятельно рекомендуется ознакомиться с последней информацией о состоянии транспорта на веб-сайте www.mta.info.

Линия Metro-North планирует сократить объем маршрутов в утренний час пик на 18 процентов ввиду прогноза сильного снегопада в округе Уэстчестер (Westchester) и в южной части долины Гудзона (lower Hudson Valley). 27 из 154 обычных маршрутов поездов в утренние часы пик будут отменены или направлены на другие терминалы. Сокращение маршрутов позволит Metro-North иметь в резерве дополнительные поезда, которые, в случае необходимости, смогут забрать пассажиров. Поезда Ньюйоркского метро будут поставлены на ночь на стоянку на подземных скоростных путях для защиты от погодных условий; это отразится на графике движения скоростных поездов на некоторых линиях метро. 220 миль открытых наземных путей метро наиболее уязвимы для погодных условий, и за ними будет осуществляться пристальный контроль.

Все пассажиры MTA должны быть готовы соблюдать крайнюю осторожность на лестницах и платформах метро, на автобусных остановках, на мостах и в туннелях во время бури. Специальные бригады будут готовы к обработке пешеходных дорог солью и противообледенительной смесью для предотвращения образования ледяной корки; однако если обледенение начнется в утренний час пик, то на любом участке сети MTA могут возникнуть опасные для пассажиров условия. Пользуйтесь поручнями на лестницах, не бегайте по платформам, держитесь подальше от краев платформ и соблюдайте крайнюю осторожность при вождении.

На линиях магистрали LIRR и Ньюйоркского метро будут использоваться специальные вагоны для обработки токопроводящих рельсов антифризом, чтобы предотвратить их обледенение; на поездах Metro-North и Ньюйоркского метро также используются специальные токоприемные башмаки для предотвращения образования на контактных рельсах снежной и ледяной корки. Бригады Metro-North Railroad вооружены бензопилами для удаления с путей поваленных деревьев и будут особенно внимательно следить за состоянием проводов контактной подвески на линии New Haven, на которых может образоваться ледяная и снежная корка. На обеих пригородных железнодорожных

магистралях будут всю ночь ходить специальные поезда для патрулирования участков путей в связи с погодными условиями; будут также включены обогреватели стрелок для обеспечения их бесперебойной работы в условиях низких температур и обледенения.

Система общественного транспорта г. Нью-Йорка может сократить объем автобусных перевозок на 15 процентов в зависимости от погодных условий, с ночных маршрутов будут сняты двухсекционные автобусы. Все автобусы, работающие в утренний час пик, будут оснащены цепями противоскольжения для повышения сцепления с дорогами, покрытыми снегом и льдом; по всему городу будут размещены контролеры и тягачи для быстрого оказания помощи всем автобусам, которые застрянут и не смогут двигаться из-за дорожных условий.

Более 1000 работников метро будут выделены на дежурство в период бури, для очистки от снега и льда станций метро, начиная со станций, расположенных на открытой территории. В зависимости от интенсивности и времени прихода бури, не все 468 станции метро смогут быть очищены ото льда и снега к началу часа пик; поэтому пассажирам настоятельно рекомендуется соблюдать осторожность на всех лестницах и платформах.

Пассажиры Paratransit также могут столкнуться с задержками в движении и простоями. В зависимости от конкретных условий пассажирам рекомендуется скорректировать планы своих поездок, если в них нет необходимости по медицинским показаниям.

Служба мостов и туннелей MTA (MTA Bridges and Tunnels) располагает 98 единицами снегоуборочного оборудования. Все мостовые и пандусы, ведущие к семи мостам и двух туннелям, будут регулярно обрабатываться противообледенительной смесью во время бури. Кроме этого, мосты MTA оборудованы встроенными датчиками на проезжей части, которые в реальном времени передают по каналам беспроводной связи информацию о скорости и направлении ветра, влажности и осадках. Эти датчики помогают определить, на каких участках дорог требуется провести дополнительные противообледенительных работы и ввести ограничение скорости.

**Электроснабжение**

Для оказания необходимой помощи в подготовке к зимней буре и реагированию на нее Комиссия по услугам населению штата Нью-Йорк (New York State Public Service Commission, PSC) продлит часы работы своей линии помощи, которая в среду, 5 февраля, и в четверг, 6 февраля, будет работать 7.30 до 19.30. Телефон линии помощи: 1-800-342-3377.

Персонал PSC будет продолжать контролировать действия коммунальных служб во время бури и в ходе работ по восстановлению ущерба.

Электроэнергетические компании готовы реагировать на перебои в электроснабжении в ходе бури. В масштабах штата на этих цели выделены, в общей сложности, около 3800 работников на местах. При необходимости, в рамках взаимопомощи могут быть выделены дополнительные бригады.

Russian

**Общественная безопасность**

Для наблюдения за развитием бури и реагированием на неотложные потребности Губернатор Куомо активировал работу Центра по координации действий в условиях чрезвычайных ситуаций (State Emergency Operation Center).

Весь парк специальных транспортных средств полиции штата, включая мотовездеходы, снегоходы и полноприводные автомобили, подготовлен для использования в экстренных ситуациях. Все электросиловое оборудование и средства связи для использования в чрезвычайных ситуациях были проверены.

Полицейские службы, обычно ведущие расследование дорожно-транспортных происшествий (Traffic Incident Management) и осуществляющие контроль над коммерческим грузовым транспортом (Commercial Vehicle Enforcement), направлены на патрулирование в связи с бурей.

Полиция штата готова направить персонал во все окружные оперативные штабы по борьбе со стихийными бедствиями для оказании помощи в координации совместных действий с местными службами.

**Прогноз погоды**

Национальная метеорологическая служба (National Weather Service) выпустила предупреждение о зимней буре на период со вторника, 4 февраля, по среду, 5 февраля, распространяющееся на следующие территории:

<u>Город Нью-Йорк (New York City) и Лонг-Айленд (Long Island)</u>
Округа Бронкс (Bronx), Кингс (Kings), Наccay (Nassau), Нью-Йорк (New York), Ричмонд (Richmond), Куинс (Queens) и Саффолк (Suffolk)

Ожидаются снег, слякоть и гололед. В этих округах ожидается от 4 до 8 дюймов снега и образование на дорогах ледяной корки толщиной до четверти дюйма (6 мм).

<u>Долина Гудзона (Hudson Valley)</u>
Округа Оранж (Orange), Патнэм (Putnam), Рокленд (Rockland) и Уэстчестер (Westchester)

Согласно прогнозам, в этих округах ожидается от 6 до 10 дюймов снега и образование на дорогах ледяной корки толщиной до 0,1 дюйма (2,5 мм).

<u>Столичный регион (Capital Region) и Северный регион (North Country)</u>
Округа Клинтон (Clinton), Колумбия (Columbia), Датчесс (Dutchess), Эссекс (Essex), Фултон (Fulton), Франклин (Franklin), Грин (Greene), Гамильтон (Hamilton), Эркимер (Herkimer), Монтгомери (Montgomery), Ренселер (Rensselaer), Саратога (Saratoga), Скенектади (Schenectady), Скэхери (Schoharie), Сент-Лоренс (St. Lawrence), Ольстер (Ulster), Уоррен (Warren) и Вашингтон (Washington).

В этих округах ожидается от 8 до 12 дюймов снега, на возвышенностях в восточной области гор Катскилл (eastern Catskills), а также в горах Berkshires и южной части Green Mountains — от 12 до 15 дюймов

Западный и Центральный Нью-Йорк (Western and Central New York)
Округа Аллегейни (Allegany), Брум (Broome), Катарогас (Cattaraugus), Кайюга (Cayuga), Чатокуа (Chautauqua), Шиманг (Chemung), Шенанго (Chenango), Кортленд (Cortland), Делавэр (Delaware), Эри (Erie), Дженэси (Genesee), Льюис (Lewis), Ливингстон (Livingston), Мэдисон (Madison), Монро (Monroe), Ниагара (Niagara), Онейда (Oneida), Онондага (Onondaga), Онтарио (Ontario), Орлеан (Orleans), Осуиго (Oswego), Отсего (Otsego), Скайлер (Schuyler), Сенека (Seneca), Стюбен (Steuben), Салливан (Sullivan), Тиога (Tioga), Томпкинс (Tompkins), Йейтс (Yates) и Уэйн (Wayne)

Согласно прогнозам, в этих округах может выпасть от 6 до 14 дюймов снега.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian